



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 7. december 2020
(OR. en)

13770/20

**Interinstitutionel sag:
2020/0341(NLE)**

TRANS 578

FØLGESKRIVELSE

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	30. november 2020
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2020) 769 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af protokollen om ændring af aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen) ved at give mulighed for Kongeriget Marokkos tiltrædelse

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2020) 769 final.

Bilag: COM(2020) 769 final



Bruxelles, den 30.11.2020
COM(2020) 769 final

2020/0341 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af protokollen om ændring af aftalen om
lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen) ved at give
mulighed for Kongeriget Marokkos tiltrædelse**

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

- **Forslagets begrundelse og formål**

I overensstemmelse med Rådets afgørelse (EU) 2020/ [ADD REFERENCE number] ⁽¹⁾ blev protokollen om ændring af aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen) ved at give mulighed for Kongeriget Marokkos tiltrædelse undertegnet af Unionen den [...]2020] med forbehold af senere indgåelse.

Det geografiske anvendelsesområde for Interbusaftalen er afgrænset til de lande, der er medlem af Den Europæiske Transportministerkonference (CEMT), og de lande, der er nævnt i Interbusaftalens artikel 30, stk. 2. Ud over Den Europæiske Union er Republikken Albanien, Fyrstendømmet Andorra, Bosnien-Hercegovina, Republikken Nordmakedonien, Republikken Moldova, Montenegro, Republikken Tyrkiet og Ukraine i øjeblikket aftaleparter.

Interbusaftalen er åben for tiltrædelse af lande, der er fuldgældige medlemmer af CEMT.

Kongeriget Marokko er ikke fuldgældigt medlem, men har observatørstatus i CEMT.

Interbusaftalen bør tilvejebringe et klart retsgrundlag for Kongeriget Marokkos tiltrædelse.

I protokollen er Kongeriget Marokko føjet til listen af lande, der er nævnt i artikel 30, stk. 2, og som vil kunne tiltræde Interbusaftalen. Republikken San Marino, Fyrstendømmet Andorra og Fyrstendømmet Monaco er allerede opført på listen i artikel 30, stk. 2.

Kongeriget Marokkos mulige tiltrædelse⁽²⁾ af Interbusaftalen bidrager til den yderligere udvikling og fremme af organiseringen af internationale personbefordringsrelationer, turismen og kulturudvekslingen ud over de lande, der allerede er parter i Interbusaftalen.

Det bør således erindres, at international personbefordring med bus er en vigtig sektor, der giver de europæiske borgere mobilitet med en overkommelig prisstruktur. Videre udvikling heraf uden for EU vil ligeledes gavne EU-borgerne, udenlandske turister, turistbranchen og de europæiske regioner.

På grundlag af bestemmelserne i Interbusaftalen bør Kongeriget Marokko gives mulighed for markedsadgang betinget af gennemførelsen af gældende EU-ret inden for personbefordring ad vej, herunder færdselssikkerhed, tekniske bestemmelser, chaufførers kvalifikationer, regler på det sociale område, passagerers rettigheder, miljø og adgang til erhvervet.

Med henblik på at undgå forvaltningsmæssige spørgsmål bør alle aftaleparter i Interbusaftalen have undertegnet og godkendt eller ratificeret protokollen om Kongeriget Marokko, inden landet kan tiltræde.

¹ EUT L [...] af [...], s. [...].

² I betragtning af Domstolens retspraksis i sag C-266/16, C-104/16P, T-275/18 og T-180/14 vil aftalen finde anvendelse på Kongeriget Marokkos område, men ikke på det ikkeselvstyrende område Vestsahara.

For at give aftaleparterne i Interbusaftalen mulighed for at undertegne og indgå protokollen, bør protokollen ikke indeholde bestemmelser om en bestemt periode, i hvilken den skal være åben for undertegnelse.

Protokollen træder i kraft den første dag i måneden efter, at alle aftaleparterne i Interbus har undertegnet og godkendt eller ratificeret den.

En af aftaleparterne har ændret sin betegnelse til Republikken Nordmakedonien, hvilket bør afspejles i protokollen.

Det anføres nu også i protokollen, at Fyrstendømmet Andorra er blevet aftalepart i Interbusaftalen.

- **Sammenhæng med de gældende regler på samme område**

Protokollen er i overensstemmelse med og supplerer EU's vejtransportpolitik. Den støtter EU's nabolandes adgang til EU's marked for personbefordring (og omvendt) ved at etablere en lovramme for tilrettelæggelsen af den grænseoverskridende turisme i begge retninger.

- **Sammenhæng med Unionens politik på andre områder**

Forslaget er i overensstemmelse med EU's naboskabspolitik og politik for eksterne forbindelser.

2. RESULTATER AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

- **Indhentning og brug af ekspertbistand og konsekvensanalyse**

De samlede forventede virkninger er positive: Det vil give nye muligheder for både de nuværende aftaleparter og Kongeriget Marokko, hvis Interbusaftalen kan tiltrædes af endnu et land. Det vil have en positiv indvirkning på de tekniske, økonomiske og sociale betingelser, hvorunder de relevante operationer udføres, hvis gældende EU-ret inden for personbefordring udvides til at omfatte dette land. De samlede miljømæssige virkninger vil være begrænsede.

Som hidtil kan transportvirksomhederne være SMV'er med en mindre buspark eller større virksomheder med større busparker.

- **Forenkling**

En udvidelse af det geografiske anvendelsesområde for reglerne for lejlighedsvis personbefordring med bus i medfør af Interbusaftalen vil bidrage til at forenkle gennemførelsen af disse operationer med et andet tredjeland.

3. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET

Retsgrundlag

Retsgrundlaget er traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF), særlig det materielle retsgrundlag, artikel 91 i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a), i TEUF.

- **Valg af retsakt**

I henhold til artikel 218, stk. 6, litra a), i TEUF skal det relevante instrument være en rådsafgørelse.

4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

Ingen.

5. FAKULTATIVE ELEMENTER

- **Foranstaltninger til overvågning, evaluering og rapportering**

Interbusaftalen vil blive evalueret hvert femte år af det fælles udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 23 i aftalen.

Den videre procedure

Kommissionen mener, at det er nødvendigt at indlede en procedure med henblik på indgåelse af protokollen. Kommissionen forelægger derfor Rådet dette forslag til Rådets afgørelse om indgåelse på Unionens vegne af protokollen om ændring af aftalen om lejlighedsvis personbefordring med bus (Interbusaftalen) ved at give mulighed for Kongeriget Marokkos tiltrædelse.

- **Nærmere redegørelse for de enkelte bestemmelser i forslaget**

De enkelte bestemmelser i den foreslåede rådsafgørelse:

- Artikel 1 i Rådets afgørelse indeholder bestemmelser om indgåelse på Unionens vegne af protokollen om ændring af Interbusaftalen med henblik på at give mulighed for Kongeriget Marokkos tiltrædelse.
- Artikel 2 omhandler bemyndigelsen til at indgå protokollen.
- I artikel 3 fastsættes ikrafttrædelsen af Rådets afgørelse.

De enkelte bestemmelser i protokollen:

- Artikel 1 indeholder bestemmelser om en ændring af Interbusaftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus med henblik på at give Kongeriget Marokko mulighed for at tiltræde aftalen.
- Artikel 2 til 6 omhandler administrative procedurer, for at protokollen kan træde i kraft, og fastlægger, at alle aftaleparter skal have undertegnet og indgået eller ratificeret protokollen, inden den træder i kraft, og Kongeriget Marokko således kan tiltræde aftalen, samt indeholder bestemmelser om en sprogordning.
- I artikel 7 fastsættes det, at denne protokol erstatter den protokol om Kongeriget Marokko, som var åben for undertegnelse fra den 16. juli 2018 til den 16. april 2019.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af protokollen om ændring af aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen) ved at give mulighed for Kongeriget Marokkos tiltrædelse

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 91 sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I overensstemmelse med Rådets afgørelse (EU) 2020/ [ADD REFERENCE number]¹ blev protokollen om ændring af aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen) ved at give mulighed for Kongeriget Marokkos tiltrædelse undertegnet af Unionen den [dato] 2020 med forbehold af senere indgåelse.
- (2) Med henblik på at undgå forvaltningsmæssige spørgsmål bør alle aftaleparter i Interbusaftalen have undertegnet og godkendt eller ratificeret protokollen om Kongeriget Marokko, inden protokollen træder i kraft, og landet kan tiltræde. Der er ikke en bestemt periode, i hvilken protokollen vil være åben for undertegnelse. Protokollen vil træde i kraft den første dag i måneden efter, at alle aftaleparter har ratificeret den.
- (3) I protokollen tages der desuden hensyn til, at en af aftaleparterne, Nordmakedonien, har ændret sin betegnelse. Det anføres nu også i protokollen, at Fyrstendømmet Andorra er blevet aftalepart i Interbusaftalen.
- (4) Af klarhedshensyn og for at lette undertegnelsen og ikrafttrædelsen af protokollen ansås det for hensigtsmæssigt at udarbejde en ny protokol om Kongeriget Marokko, der erstatter den protokol om Kongeriget Marokko, som var åben for undertegnelse fra den 16. juli 2018 til den 16. april 2019.
- (5) Kongeriget Marokkos mulige tiltrædelse af Interbusaftalen bør kunne bidrage til udviklingen af internationale personbefordringsforbindelser, turismen og

¹ Rådets afgørelse (EU) 2020/[ADD REFERENCE number] af [date] om undertegnelse af protokollen om ændring af aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen) ved at give mulighed for Kongeriget Marokkos tiltrædelse (EUT L af .2020, s.).

kulturudvekslingen ud over de lande, der på nuværende tidspunkt er aftaleparter i Interbusaftalen. Kongeriget Marokkos mulige tiltrædelse af Interbusaftalen bør også bidrage til, at gældende EU-ret inden for personbefordring udvides til at omfatte dette land. Dette bør have en positiv indvirkning på de tekniske, økonomiske og sociale betingelser, hvorunder de relevante operationer udføres. Kongeriget Marokko, der har observatørstatus i Den Europæiske Transportministerkonference, bør derfor få mulighed for at tiltræde Interbusaftalen.

(6) Protokollen bør derfor godkendes på Unionens vegne —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Protokollen om ændring af aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen) ved at give mulighed for Kongeriget Marokkos tiltrædelse godkendes på Unionens vegne med forbehold af dens indgåelse.

Teksten til protokollen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet udpeger den person, der på Den Europæiske Unions vegne er beføjet til at deponere det godkendelsesinstrument, der er omhandlet i protokollens artikel 3, med henblik på at meddele Den Europæiske Unions samtykke til at blive bundet af protokollen.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen².

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne

Formand

² Datoen for protokollens ikrafttrædelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.